



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Dzos Volants I**

**Goals/Torschützen/Buts/Reti**

**Penalties/Strafen/Punitions**

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
77	© Carrard Michaël		1558
28	A Chassot Pascal		1347
35	G Leder Yannick	X X X	2812
9	Durussel Pascal		1774
KP	Stebler Alain		RLH1
55	Roulin Denis		2453
57	Meyer Pascal		1597
91	Gozel Lucien		1094
21	Niederhauser Kevin		RLH2
38	Bellizzi Vincent		2454

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:20	77		1				
06:14	38	57	2				
54:33	57	9	3				
54:55	57		4				
				<b>TOTAL</b>			
					X		

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
10:36	55	2	12:36	H
20:50	9	2	22:27	A
28:05	9	2	30:05	E
36:16	28	2	38:16	C1
47:49	38	2	48:02	C1

**CLUB 1** Dzos Volants I **DI**

**CLUB 2** Rolling Aventicum Ib **DI**

Lieu/ Ort **Bussy** Date / Datum **07.01.2012**  
 Location/Luogo Date / Data  
 Start/Beginn **17:07** End/Ende **18:54** Match Number / Index **A171**  
 Début/Inizio Fin/Fine Spiel-Nr / Indice di gara  
 Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole  
 Tournament / Turnier Cup / Pokal/Coupe/Coppa  
 Tournoi / Torneo  
 Other / Sonstiges Spectators/Zuschauer **25**  
 Autre / Altro Spectateurs/Spettatori

No Card/Liz No Lic/Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
2243	Oberson Laëtitia		
2793	Grandgirard Lara		
1544	Pürro Cédric		

**COACH** Surname/Name Forename/Vorname Signature **1558**  
 Nom/Cogname Prénom/Nome  
**Carrard Michaël**

**TOTAL** **4**  
**TIME OUT** **X**

**TOTAL** **10** min

**2 Rolling Aventicum Ib**

**Goals/Torschützen/Buts/Reti**

**Penalties/Strafen/Punitions**

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cogname	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
21	© Jaunin Simon		2123
41	A Fornachon Didier		1812
1	G Simonet Jérôme	X X X	1374
18	Page Ilan		2306
88	Hochstrasser Florian		1813
61	Hochstrasser Stéphane		2372
9	Zbinden Christian		RLA1
13	Kaltenrieder Luc		2834
90	Ballinari Steve		RLA2
25	Maillard Eric		RLA3
10	Carrard David		RLA4

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:28	18		1				
03:14	13	90	2				
19:52	18		3				
22:27	10	9	4				
35:52	61	90	5				
40:53	21		6				
42:49	25	18	7				
48:02	25	18	8				
50:13	13	9	9				
50:42	88		10				
52:01	90		11				
52:27	13	25	12				
53:23	10	90	13				
				<b>TOTAL</b>			
					X		

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
10:36	21	2	12:36	A
11:24	25	2	13:24	H
16:44	21	2	18:44	H
24:17	18	2	26:17	D
24:17	21	2	26:17	H
36:48	10	2	38:48	E
59:26	13	2	60:00	D

**RESULT**

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>13</b>
1 Time/Drittel Tiers/Tempo				
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	<b>0</b>	<b>2</b>	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore <b>Rolling Aventicum Ib</b>	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	<b>2</b>	<b>8</b>	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

**COACH** Surname/Name Forename/Vorname Signature **1966**  
 Nom/Cogname Prénom/Nome  
**Loosli Alain**

**TOTAL** **13**  
**TIME OUT** **X**

**TOTAL** **14** min